



Teismo praktikos rinkinys

2012 m. spalio 11 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas *Novatex prieš Tarybą*

(Byla T-556/10)

„Subsidijos — Tam tikro Irano, Pakistano ir Jungtinių Arabų Emyratų kilmės polietileno tereftalato importas — Galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas — Reglamento (EB) Nr. 597/2009 3 straipsnio 1 ir 2 dalys, 6 straipsnio b punktas ir 7 straipsnio 2 dalis“

1. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo trečiųjų valstybių teikiamų subsidijų — Institucijų diskrecija — Teisminė kontrolė — Ribos (Tarybos reglamentas Nr. 597/2009) (žr. 35 punktą)*
2. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo trečiųjų valstybių teikiamų subsidijų — Subsidija — Kilmės arba eksportuojančios valstybės valdžios institucijų finansinė parama — Bendra apmokestinimo sistema — Dalykai, į kuriuos reikia atsižvelgti lyginant pajamų, gautų parduodant prekes šalies viduje ir jas eksportuojant, mokestinį vertinimą (1994 m. Sutarties dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių 1 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktis; Tarybos reglamento Nr. 597/2009 2–4 straipsniai) (žr. 36, 40–43 punktus)*
3. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo trečiųjų valstybių teikiamų subsidijų — Subsidija — Kilmės arba eksportuojančios valstybės valdžios institucijų finansinė parama — Sąvoka — Mokestinė sistema, lemianti mažesnę iš eksporto gaunamo pelno apmokestinimą nei pelno, gaunamo parduodant prekes šalies viduje — Įtraukimas (Tarybos reglamento Nr. 597/2009 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktis) (žr. 56–58, 63, 65 punktus)*
4. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo trečiųjų valstybių teikiamų subsidijų — Tyrimo eiga — Komisijos diskrecija — Ribos — Skunde nurodytų įmonių pareiga bendradarbiauti — Apimtis (Tarybos reglamento Nr. 597/2009 11 straipsnio 2 dalis ir 26 straipsnis) (žr. 81, 87 punktus)*
5. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo trečiųjų valstybių teikiamų subsidijų — Subsidija — Valdžios institucijų suteikta paskola — Valdžios institucijų suteiktos naudos buvimas — Sąlygos (1994 m. Sutarties dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių 14 straipsnio b punktas; Tarybos reglamento Nr. 597/2009 3 straipsnio 2 dalis ir 6 dalies b punktas) (žr. 119, 124–126 punktus)*
6. *Ieškinys dėl panaikinimo — Sąjungos teismo kompetencija — Kompetencija pakeisti sprendimą — Neįtraukimas (SESV 264 straipsnis) (žr. 152–154 punktus)*

Dalykas

2010 m. rugsėjo 27 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 857/2010, kuriuo tam tikram importuojamam Irano, Pakistano ir Jungtinių Arabų Emyratų kilmės polietileno tereftalatui nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas jam nustatytas laikinasis muitas (OL L 254, p. 10), panaikinimas, kiek jis susijęs su ieškove.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2010 m. rugsėjo 27 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 857/2010, kuriuo tam tikram importuojamam Irano, Pakistano ir Jungtinių Arabų Emyratų kilmės polietileno tereftalatui nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas jam nustatytas laikinasis muitas, 1 straipsnį, kiek jis susijęs su *Novatex Ltd* ir tiek, kiek tam tikram importuojamam polietileno tereftalatui nustatomas galutinis kompensacinis muitas Europos Sąjungoje yra didesnis nei tas, kuris taikomas nesant klaidos dėl už 2008 mokestinius metus pateiktos pajamų deklaracijos 74 eilutėje nurodytos sumos.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Europos Sąjungos Taryba padengia savo ir 50 % *Novatex* patirtų bylinėjimosi išlaidų. *Novatex* padengia 50 % savo patirtų bylinėjimosi išlaidų. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.